

第四十五期

Can We Separate Artists' Work from their Actions?

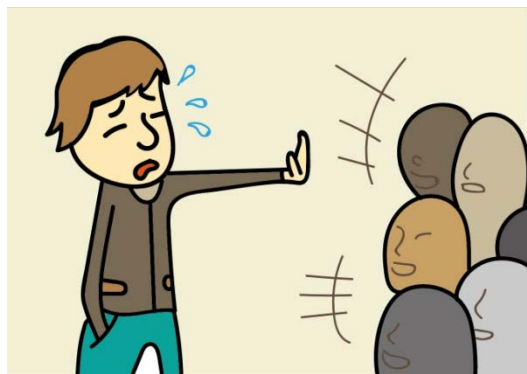
個人行為不可與藝術創作混為一談嗎？

Recently I was faced with a serious **dilemma**. I read on Facebook that my favorite singer was being accused of **rape**. And not just by one woman, but several. The whole situation was complicated—none of the women had **taken him to court**, they had only mentioned in online, and they all said it had happened more than 15 years earlier. On the other hand, there were so many of them reporting the same thing that it was **undeniably** true. So my dilemma was this: should I still listen to this singer's music? I was disgusted with the crime he'd committed, but I'd also gotten so much enjoyment from his music over the years and didn't want to **give that up**. So this **brought about** a more general question: Can we separate artists' work from their actions?



最近我的處境進退兩難，我在臉書上看到我最喜歡的歌手被控強暴。且不只一位女性，而是好幾個。整個情況很複雜—沒有任何一位要告上法院，他們只有在網路上討論，而且他們都說那發生在十五年前或更早以前。另一方面，很多人舉報的事情無庸置疑地都是事實。因此我的困境如下：我是否應該持續

聆聽這位歌手的音樂？我對他所犯的罪感到反感，但多年來我也從他的音樂得到了許多的樂趣，我不想放棄這件事。所以這導致一個更普遍的問題：我們可以區隔藝術家的創作和個人行為嗎？



I could argue that yes, we can separate the two. A person's personal life is one thing, and his or her artwork, whether it's music, movies, or art, is simply a product. There are many famous artists from history who have **committed** terrible crimes. And millions of people still enjoy their artwork. At the same time, I could also argue that no, a person and his or her work are the same thing, so we should **intentionally** stop enjoying the work of known criminals. For example, **in regard to** my favorite singer, many people on the Internet urged others never to listen to his music again, and they even were telling everybody to **boycott** his concerts. They

said that supporting that artist is like saying that rape is OK. So, what do you think I should do?

我的立場是贊成的，我們可以將兩者區隔。一個人的私人生活是一回事，他們的藝術作品不論是音樂、電影、或美術品等都只是個人產品罷了。歷史上有許多有名氣的藝術家都曾犯下滔天大罪，而數百萬人依然熱愛他們的藝術創作。同時之間，我的立場也反對。一個人的創作與本身是一體的，因此，我們應該試圖喜愛這些罪犯的作品。譬如，說到我最喜愛的歌手，網路上許多人促使他人不要再聽他的歌曲作品，他們甚至告訴大家聯合抵制他的音樂會。他們說，支持這位歌手就像在說強暴是OK的。所以，你覺得我該怎麼做呢？

Vocabulary 好字精選

1. dilemma (n) a decision where both choices are bad 困境、進退兩難

I don't want to study but I also don't want to fail the exam. What a dilemma!

我不想念書但我也不能考試不及格。真是兩難！

2. rape (n) sex without consent (can be countable or uncountable. Here it is uncountable) 強暴；搶奪、洗劫(城市等)

Bill Cosby, a famous TV show actor, has been accused of rape.

一位有名的電視節目演員 Bill Cosby 強暴案定讞。

3. undeniably (adv) impossible to deny 不可否認地

Patty is undeniably beautiful, but I still don't like her.

Patty 無庸置疑地是漂亮的人，但我依然不喜歡她。

4. commit (v) to do (a crime, mistake, terrible act) 犯(罪)

I can't believe such a young person could commit murder.

我不敢相信這麼年輕的人會犯案。

5. intentionally (adv) on purpose 故意地

The child intentionally dropped his ice cream to the floor.

那孩子故意讓冰淇淋掉到地上。

6. boycott (v) to not purchase a product or service as a form of protest 聯合抵制；杯葛

People boycotted Nike for using child labor.

人們聯合抵制 Nike 因為它使用童工。

Phrases and Sentence Patterns 句型解析

1. take sb to court (phr) sue somebody, file a lawsuit against somebody 上法院

Marcus took the man to court for driving into him at a red light.

Marcus 將那名男子告上法院，因為那人闖紅燈撞到他。

2. give sth. up/give up sth (phr) to quit (doing or using) something 放棄

I'm going to try to give coffee up for the next month.

我下個月要放棄不喝咖啡了。

3. bring about (expression) cause, result in 導致、造成

The mayor's actions brought about a lot of anger from the people.

市長的行為造成許多人對他憤怒。

4. in regard to (phr) regarding, about 關於

In regard to that email you sent me, I still need more time to reply to it.

關於你寄給我的電郵，我依然需要更多時間來讀。

我們的服務

- ◆ 提供系統應用諮詢服務
- ◆ 提供系統即時維修服務
- ◆ 協助匯入學生使用資料
- ◆ 提供產品教育訓練服務
- ◆ 提供編輯線上試卷服務
- ◆ 協助學校測驗或比賽活動規劃
- ◆ 提供筆試卷製作及閱卷服務
- ◆ Easy test 讓教學變得更輕鬆

版權宣告

本內容版權為 [驊鉅數位科技有限公司](#) 所擁有，未經授權請勿作商業使用。

轉載時請勿修改圖片文字內容等資訊，並保留版權宣告的相關訊息，否則將視為侵權使用。

© Hwa jih Digital Technology Ltd. All Rights Reserved.

Please do not change any contents and information when you forward this newsletter, and keep all messages of COPYRIGHT. Or you will infringe the rights of Hwa jih Digital Technology Ltd..